

Tato stránka byla přeložena pomocí strojového překladu [Odkaz]. Strojové překlady mohou obsahovat chyby, které mohou snižovat jejich srozumitelnost a přesnost. Veřejný ochránce práv nenese žádnou odpovědnost za případné nesrovnalosti. Pokud chcete mít nejspolehlivější informace a právní jistotu, podívejte se na původní znění v angličtině (odkaz viz výše). Více informací naleznete v naší [politice týkající se jazyků a překladů](#) [Odkaz].

Rozhodnutí evropského veřejného ochránce práv ve věci stížnosti 3453/2005/GG proti Evropské komisi

Rozhodnutí

Případ 3453/2005/GG - Otevřeno dne 15/11/2005 - Doporučení týkající se 12/09/2006 - Zvláštní zpráva ze dne 15/11/2005 - Rozhodnutí ze dne 14/09/2007

V roce 2001 si německý lékař stěžoval Evropské komisi na údajné nedodržování právních předpisů EU v oblasti pracovní doby ze strany Německa, zejména pokud jde o dobu, kterou lékaři v nemocnicích stráví na pohotovosti. Příslušná pravidla byla stanovena ve směrnici 93/104/ES a zůstala v platnosti, dokud nebyla nahrazena směrnicí 2003/88. Ve dvou rozsudcích vydaných v letech 2000 a 2003 Evropský soudní dvůr rozhodl, že čas strávený na volání je třeba považovat za pracovní dobu ve smyslu těchto pravidel.

Ve stížnosti podané veřejnému ochránci práv v prosinci 2003 (stížnost č. 2333/2003/GG) stěžovatel tvrdil, že Komise nevyřešila svou stížnost na porušení Smlouvy proti Německu v přiměřené lhůtě. Po přezkoumání případu měl veřejný ochránce práv za to, že tvrzení stěžovatele je opodstatněné. Poznamenal však, že Německo nedávno v této oblasti zavedlo nové právní předpisy, které Komise ještě musí přezkoumat, a že Komise zřejmě akceptovala, že rozhodnutí Soudního dvora objasnila příslušné právní otázky. Za předpokladu, že by Komise nevznikla další zpoždění při vyřizování stížnosti stěžovatele pro porušení Smlouvy, veřejný ochránce práv ukončil své šetření.

V listopadu 2005 se stěžovatel znovu obrátil na veřejného ochránce práv. Ve své nové stížnosti (3453/2005/GG) stěžovatel v podstatě zopakoval tvrzení, které již uvedl ve své předchozí stížnosti, podle níž Komise nevyřešila její stížnost pro porušení předpisů v přiměřené lhůtě. Veřejná ochránkyně práv se rozhodla zahájit nové šetření.

Komise ve svém stanovisku uvedla, že v září 2004 předložila zákonodárci Společenství návrh na změnu směrnice 2003/88. Komise poukázala na to, že s ohledem na tento návrh a probíhající jednání s ostatními orgány Společenství přezkoumá stížnost stěžovatele pro nesplnění povinnosti.



Veřejná ochránkyně práv se domnívala, že předložení návrhu na změnu směrnice Komisi neumožnilo nerespektovat její povinnost zajistit, aby členské státy dodržovaly stávající směrnici. Dále měl za to, že nepochybná posuzovací pravomoc Komise ve věcech údajných porušení práva Společenství ze strany členských států ji neopravňuje k tomu, aby na dobu neurčitou dospěla k závěru o stížnosti z důvodu, že použitelné právo může být někdy v budoucnu změněno.

Dne 12. září 2006 se proto veřejná ochránkyně práv zabývala návrhem doporučení, v němž vyzvala Komisi, aby se stížnostmi stěžovatele pro porušení předpisů zabývala co nejrychleji a co nejdůkladněji.

Komise ve svém podrobném stanovisku trvala na svém postoji.

Dne 10. září 2007 proto veřejný ochránce práv předložil Parlamentu zvláštní zprávu týkající se tohoto případu.

Štrasburk 14. září 2007

Vážený pane D.,

Dne 2. listopadu 2005 jste mi stěžoval, že se Evropská komise v přiměřené lhůtě nevypořádala s Vaší stížností pro nesplnění povinnosti, která byla zaregistrována pod číslem 2002/4298.

Dne 10. září 2007 jsem po důkladném prošetření Vaší stížnosti, včetně návrhu doporučení Komisi, předložil Evropskému parlamentu zvláštní zprávu v souladu s čl. 3 odst. 7 statutu veřejného ochránce práv. Zvláštní zpráva doporučila, aby se Komise Vaší stížností na porušení předpisů zabývala co nejrychleji a co nejdůkladněji.

Statut veřejného ochránce práv stanoví, že předložení zprávy Evropskému parlamentu je posledním krokem při šetření veřejného ochránce práv.

Proto uzavírám spis týkající se stížnosti.

O tomto rozhodnutí bude rovněž informován předseda Komise.

S upřímnou úctou,

P. Nikiforos DIAMANDOUROS